

АКАДЕМИЯ НАУК РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН
МАРИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ПОВОЛЖСКАЯ
АРХЕОЛОГИЯ

№ 4 (22)

2017

Главный редакторчлен-корреспондент АН РТ, доктор исторических наук **А.Г. Ситдиков****Заместители главного редактора:**член-корреспондент АН РТ, доктор исторических наук **Ф.Ш. Хузин**доктор исторических наук **Ю.А. Зеленев**Ответственный секретарь– кандидат ветеринарных наук **Г.Ш. Асылгараева****Редакционный совет:****Р.С. Хакимов**– вице-президент АН РТ (Казань, Россия) (председатель)**Х.А. Амирханов**– член-корреспондент РАН, доктор исторических наук, профессор (Махачкала, Россия)**И. Бальдауф**– доктор наук, профессор (Берлин, Германия)**С.Г. Бочаров**– кандидат исторических наук (Казань, Россия)**П. Георгиев**– доктор наук, доцент (Шумен, Болгария)**Е.П. Казаков**– доктор исторических наук (Казань, Россия)**Н.Н. Крадин**– член-корреспондент РАН, доктор исторических наук, профессор (Владивосток, Россия)**А. Тюрк**– PhD (Будапешт, Венгрия)**И. Фодор**– доктор исторических наук, профессор (Будапешт, Венгрия)**В.Л. Янин**– академик РАН, доктор исторических наук профессор (Москва, Россия)**Редакционная коллегия:****А.А. Выборнов** – доктор исторических наук, профессор (Самара, Россия)**М.Ш. Галимова** – кандидат исторических наук (Казань, Россия)**Р.Д. Голдина** – доктор исторических наук, профессор (Ижевск, Россия)**И.Л. Измайлов** – доктор исторических наук (Казань, Россия)**С.В. Кузьминых** – кандидат исторических наук (Москва, Россия)**А.Е. Леонтьев** – доктор исторических наук (Москва, Россия)**Т.Б. Никитина** – доктор исторических наук (Йошкар-Ола, Россия)**Ответственный за выпуск:****Б.Л. Хамидуллин** – кандидат исторических наук (Казань, Россия)**Адрес редакции:**

420012 г. Казань, ул. Бутлерова, 30

Телефон: (843) 236-55-42

E-mail: arch.pov@mail.ru<http://archaeologie.pro>

Индекс 80425, каталог «ПОЧТА РОССИИ»

Выходит 4 раза в год

© Академия наук Республики Татарстан, 2017

© ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет», 2017

© Журнал «Поволжская археология», 2017

Editor-in-Chief:

Corresponding Member of the Tatarstan Academy of Sciences,
Doctor of Historical Sciences **A. G. Sitdikov**

Deputy Chief Editors:

Corresponding Member of the Tatarstan Academy of Sciences, Doctor of Historical Sciences **F. Sh. Khuzin**
Doctor of Historical Sciences **Yu. A. Zelenev**
Executive Secretary – Candidate of Veterinary Sciences **G. Sh. Asylgaraeva**

Executive Editors:

R. S. Khakimov – Vice-Chairman of the Tatarstan Academy of Sciences (Institute of History named after Shigabuddin Mardzhani, Tatarstan Academy of Sciences, Kazan, Russian Federation) (chairman)
Kh. A. Amirkhanov – Doctor of Historical Sciences, Professor, Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences (Dagestan Regional Center of the Russian Academy of Sciences, Makhachkala, Russian Federation)
I. Baldauf – Doctor Habilitat, Professor (Humboldt-Universität zu Berlin, Berlin, Germany)
S. G. Bocharov – Candidate of Historical Sciences (Institute of Archaeology named after A. Kh. Khalikov, Kazan, Russian Federation)
P. Georgiev – Doctor of Historical Sciences (National Archeological Institute with Museum, Bulgarian Academy of Sciences, Shumen Branch, Shumen, Bulgaria)
E. P. Kazakov – Doctor of Historical Sciences (Institute of Archaeology named after A. Kh. Khalikov, Kazan, Russian Federation)
N. N. Kradin – Doctor of Historical Sciences, Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences (Institute of History, Archaeology and Ethnology, Far East Branch of the Russian Academy of Sciences, Vladivostok, Russian Federation)
A. Türk – PhD (Institute of History, Research Centre for the Humanities, Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Hungary)
I. Fodor – Doctor of Historical Sciences, Professor (Hungarian National Museum, Budapest, Hungary)
V. L. Yanin – Doctor of Historical Sciences, Professor (Academician of the Russian Academy of Sciences (Moscow, Russian Federation)

Editorial Board:

A. A. Vybornov – Doctor of Historical Sciences, Professor (Samara State Academy of Social Sciences and Humanities, Samara, Russian Federation)
M. Sh. Galimova – Candidate of Historical Sciences (Institute of Archaeology named after A. Kh. Khalikov, Kazan, Russian Federation)
R. D. Goldina – Doctor of Historical Sciences, Professor (Udmurt State University, Izhevsk, Russian Federation)
I. L. Izmaylov – Doctor of Historical Sciences (Institute of Archaeology named after A. Kh. Khalikov, Kazan, Russian Federation)
S. V. Kuzminykh – Candidate of Historical Sciences (Institute of Archaeology of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russian Federation)
A. E. Leont'ev – Doctor of Historical Sciences (Institute of Archaeology of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russian Federation)
T. B. Nikitina – Doctor of Historical Sciences (Mari Research Institute of Language, Literature and History named after V. M. Vasilyev, Yoshkar-Ola, Russian Federation)

Responsible for Issue – Candidate of Historical Sciences **B. L. Khamidullin**

Editorial Office Address:

Butlerov St., 30, Kazan, 420012, Republic of Tatarstan, Russian Federation

Telephone: (843) 236-55-42

E-mail: arch.pov@mail.ru

<http://archaeologie.pro>

© Tatarstan Academy of Sciences (TAS), 2017

© Mari State University, 2017

© “Povolzhskaya Arkheologiya” Journal, 2017

СОДЕРЖАНИЕ

Историческая география и топография памятников археологии

Иванов В.А. (Уфа, Россия).

Южное Предуралье в эпоху великого переселения народов – археолого-географический контекст. 8

Бадеев Д.Ю. (Москва, Россия).

Улицы средневекового Болгара..... 24

Насыртдинов Б.М., Хасанов Д.И., Георгиев В.В. (Казань, Россия).

Результаты детальных магниторазведочных исследований на территории Болгарского городища в 2012–2015 гг. 36

Зиливинская Э.Д. (Москва, Россия).

Торговые постройки в городах востока и Золотой Орды. 46

Макарова Е.М., Газимзянов И.Р. (Казань, Россия).

Палеодемография Болгарского городища..... 67

Бочаров С.Г. (Казань, Россия).

Средневековое селение Кавалари на Керченском полуострове. 81

Ермаков В.В. (Н. Челны, Россия), *Набиуллин Н.Г. (Казань, Россия), Газизов Д.Г. (Нижнекамск, Россия), Салахатдинова Г.Т. (Н. Челны, Россия).*

К вопросу о локализации исторически известных объектов нового времени (на примере «Чалнинского Городка»). 99

Абдуллин Х.М. (Казань, Россия).

Болгарский селитренный завод по историческим, архивным и картографическим материалам. 112

Материальная культура средневековых памятников Восточной Европы: современные исследования

Бахматова В.Н., Храмченкова Р.Х., Ситдинов А.Г. (Казань, Россия).

Исследования керамики и источников глинистого сырья в керамическом производстве Среднего Поволжья XIII–XIV вв. 126

Шапошник В.Г., Зайончковский Ю.В. (Харьков, Украина).

К истории Харьковского Поудья в золотоордынское время. 147

Бугарчѳв А.И. (Казань, Россия).

О первых болгарских серебряных динарах XIII в. 165

Маслюженко Д.Н. (Курган, Россия),

Чореф М.М. (Нижневартовск, Россия).

Новые находки серебряных монет золотоордынского времени на территории Курганской области. 175

Рябцева С.С., Дергачева Л.В. (Кишинев, Республика Молдова).

К вопросу об этнокультурной принадлежности и датировке группы одежных застежек с территории Пруто-Днестровского междуречья. 190

Елкина И.И. (Москва, Россия).

Археологические текстильные находки XVII–XVIII вв. из слободы
Новодевичьего монастыря в Москве. Атрибуция, реконструкция.....208

Донина Л.Н., Сулова С.В. (Казань, Россия).

Технико-технологические особенности казанско-татарской филигрании:
ретроспективный этно-археологический анализ.....222

Средневековые погребальные комплексы Северной Евразии

Доброва О.П. (Москва, Россия).

Бусы из погребений по обряду ингумации Гнёздовского могильника.236

Руденко К.А. (Казань, Россия), Елкина И.И. (Москва, Россия).

Ювелирные украшения из захоронений в южной части Болгарского
городища (раскопы CLXXIV и CCXIV. Раскопки 2012 и 2015 гг.).258

Чхаидзе В.Н. (Москва, Россия).

Серебряная посуда из погребений кочевников
Восточно-Европейской равнины XIII–XIV вв.275

Хасенова Б.М. (Алматы, Казахстан), Хабдулина М.К. (Астана, Казахстан).

Зеркала в погребальной обрядности
населения Сарыарки в эпоху Золотой Орды.297

Критика и библиография

Жабрева А.Э. (Санкт-Петербург, Россия).

Особенности и перспективы библиографического учета
публикаций по археологическому костюму и текстилю.310

Файзуллина Г.Ш. (Есик, Алматы, Казахстан).

Рецензия на книгу: Г.С. Жумабекова, Г.А. Базарбаева, А. Онгар
«Есік. Иссык. Esik». Алматы, 2011. 200 с.).326

Хроника

Айтуганова Н.Л., Валеев Р.М., Ситдииков А.Г.,

Хайрутдинов Р.Р. (Казань, Россия).

О работе международного семинара «Мониторинг объектов всемирного
наследия ЮНЕСКО: опыт Российской Федерации и стран СНГ».....331

Герасимова М.М. (Москва, Россия),

Пежемский Д.В. (Москва, Казань, Россия).

К юбилею Светланы Григорьевны Ефимовой.....337

Список сокращений346

Авторский указатель349

Правила для авторов363

CONTENS

Historical geography and topography of archaeological monuments

Ivanov V.A. (Ufa, Russian Federation).
 Southern Cis-Urals in the Great Migration Period –
 Archaeological and Geographical Context.8

Badeev D.Yu. (Moscow, Russian Federation).
 Streets of Medieval Bolgar.....24

Nasyrtdinov B.M., Khasanov D.I., Georgiev V.V. (Kazan, Russian Federation).
 Results of Detailed Magnetic Surveying
 in the Territory of Bolgar Fortified Settlement in 2012–2015.36

Zilivinskaya E.D. (Moscow, Russian Federation).
 Trade Constructions in Oriental and Golgen Horde Towns.....46

Makarova E.M., Gazimzyanov I.R. (Kazan, Russian Federation).
 Palaeodemography of Bolgar Fortified Settlement.67

Bocharov S.G. (Kazan, Russian Federation).
 Medieval Kavalari Village on the Kerch Peninsula.81

Ermakov V.V. (*N. Chelny, Russian Federation*), *Nabiullin N.G. (Kazan, Russian Federation), Gazizov J.G. (Nizhnekamsk, Russian Federation), Salakhatdinova G.T. (N. Chelny, Russian Federation).*
 Question on Localization of Historically Known Sites of the Modern Period
 (from the Example of ‘Chalninsky Gorodok’).99

Abdullin Khalim M. (Kazan, Russian Federation).
 Bolgar Saltpeter Plant in Historical, Archival and Cartographic Materials.....112

**Material culture monuments of Eastern Europe:
 Contemporary investigations**

Bakhmatova V.N., Khranchenkova R.Kh., Sitdikov A.G. (Kazan, Russian Federation).
 Research in Ceramics and Sources of Raw Clay Material Used
 in Ceramic Production in the Middle Volga Region 13th – 14th cc.....126

Shaposhnik V.G., Zayonchkovskiy Y.V. (Kharkiv, Ukraine).
 History of The Kharkov Udy Region in the Golden Horde Period.147

Bugarchev A.I. (Kazan, Russian Federation).
 First Bolgar Silver Dinars of 13th Century.165

*Maslyuzhenko D.N. (Kurgan, Russian Federation),
 Choref M.M. (Nizhnevartovsk, Russian Federation).*
 New Silver Plated Coins of the Golden Horde Period Discovered
 in the Kurgan Region.175

Riabtseva S.S., Dergacheva L.V. (Chisinau, Republic of Moldova).
 Ethnic-Cultural Identity and Dating of the Clothing Clasp Group
 from the Territory of Prut-Dniester Interfluve.190

Elkina I.I. (Moscow, Russian Federation).
Archaeological Textile Findings of 17th – 18th Centuries from the Quarter
of the Novodevichy Convent in Moscow. Attribution and Reconstruction.....208

Donina L.N., Suslova S.V. (Kazan, Russian Federation).
Technical and Technological Features of Kazan-Tatar Filigree:
Retrospective Ethnic-Archeological Analysis. 222

Medieval burial complexes of Northern Eurasia

Dobrova O.P. (Moscow, Russian Federation).
Beads from Inhumation Rite Burials of Gnezdovo Burial Mound.236

*Rudenko K.A. (Kazan, Russian Federation),
Elkina I.I. (Moscow, Russian Federation).*
Jewellery from Burials Located in the Southern Part of Bolgar Fortified
Settlement (Excavations CLXXIV and CCXIV of 2012 and 2015).....258

Chkhaidze V.N. (Moscow, Russian Federation).
Silver Tableware from the Nomad Burials of 130th –14th Centuries
on the East European Plain.275

Khasenova B.M.(Almaty, Kazakhstan), Khabdulia M.K. (Astana, Kazakhstan).
Mirrors in the Burial Rites of Saryarka Population
in the Golden Horde Period.297

Critics and Bibliography

Zhabreva A.E. (Saint Petersburg, Russian Federation).
Features and Prospects of Bibliographic Control of Publications
on Archaeological Costume and Textile.310

Faizullina G.Sh. (Esik, Almaty, Kazakhstan).
Book Review: G.S. Jumabekova, G.A. Bazarbayeva, A. Ongar.
Ecik. Yesyk. Esik. Almaty, 2011. 200 P.326

Chronicle

*Aituganova N.L., Valeev R.M., Sitdikov A.G.,
Khayrutdinov R.R. (Kazan, Russian Federation).*
Activity of the International Workshop on UNESCO World Heritage
Monitoring in the Russian Federation and CIS Countries.331

*Gerasimova M.M. (Moscow, Russian Federation),
Pezhensky D.V. (Moscow, Kazan, Russian Federation).*
To Anniversary of Svetlana G. Efimova.337

List of Abbreviations.346

Index of the Authors.....349

Submissions.363

Хроника

УДК 902

<https://doi.org/10.24852/pa2017.4.22.331.336>

О РАБОТЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СЕМИНАРА «МОНИТОРИНГ ОБЪЕКТОВ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ЮНЕСКО: ОПЫТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И СТРАН СНГ»

© 2017 г. Н.Л. Айтуганова, Р.М. Валеев,
А.Г. Ситдииков, Р.Р. Хайрутдинов

В статье представлены результаты Международного семинара «Мониторинг объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО: опыт Российской Федерации и стран СНГ», состоявшегося 27–28 апреля 2017 г. на базе Болгарского государственного историко-архитектурного музея-заповедника. Участниками семинара стали более 40 представителей объектов Всемирного наследия, научно-исследовательских институтов, представителей национальных агентств по сохранению культурного Всемирного наследия и экспертов ИКОМОС из России, стран ближнего и дальнего зарубежья. Международный семинар стал профессиональной дискуссионной площадкой для обмена опытом в сферах мониторинга объектов культурного Всемирного наследия ЮНЕСКО и памятников предварительного списка; мониторинга состояния сохранности Болгарского историко-археологического комплекса и других объектов культурного наследия на территории Республики Татарстан; подготовки к включению новых объектов в список Всемирного наследия ЮНЕСКО. Завершающим этапом семинара стало создание Ассоциации экспертов Всемирного наследия СНГ и Восточной Европы.

Ключевые слова: археология, всемирное наследие ЮНЕСКО, Всемирное культурное наследие СНГ, мониторинг, Болгарский историко-археологический комплекс.

С 27 по 28 апреля 2017 года на базе Болгарского государственного историко-архитектурного музея-заповедника состоялся Международный семинар «Мониторинг объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО: опыт Российской Федерации и стран СНГ».

Организаторами семинара выступили Ресурсный центр «Всемирное культурное наследие» Института международных отношений, истории и востоковедения Казанского (При-волжского) федерального университета, Институт археологии им. А.Х. Халикова Академии наук Республики Татарстан, Научно-исследователь-

ский университет «Высшая школа экономики», Казанский государственный институт культуры. Мероприятие было проведено при поддержке Министерства культуры Республики Татарстан, Республиканского фонда возрождения памятников истории и культуры Республики Татарстан, Спасского муниципального района Республики Татарстан и Болгарского государственного историко-архитектурного музея-заповедника при содействии Министерства культуры Российской Федерации, Национального комитета Международного совета по охране памятников и досто-

примечательных мест (ИКОМОС) и Российского исторического общества.

Участниками семинара стало более 40 представителей объектов Всемирного наследия; объектов, включенных в Предварительные национальные списки потенциальных объектов Всемирного наследия; национальных агентств по сохранению культурного Всемирного наследия; научно-исследовательских институтов и экспертов ИКОМОС из России, Армении, Греции, Казахстана, Киргизии и Таджикистана.

Мониторинг состояния объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО в настоящее время становится одним из ключевых инструментов сохранения выдающейся универсальной ценности (ВУЦ) и оценки качества системы управления (Voccardi, 2004). В системе Всемирного наследия ЮНЕСКО мониторинг является важной составляющей процессов номинирования объектов природного и культурного наследия на включение в список Всемирного наследия ЮНЕСКО; подготовки ежегодных отчетов о состоянии сохранности объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО; подготовки периодического отчета о выполнении Конвенции об охране Всемирного культурного и природного наследия (Selfslagh, 2004). В связи с отсутствием общепринятых стандартов к данной процедуре, практика проведения мониторинга различается как на уровне стран-участниц, так и на уровне отдельных объектов Всемирного наследия (UNESCO, 2012; UNESCO, 2014).

В связи с этим целью проведения семинара стало создание дискуссионной площадки для обмена опытом и выявления наиболее эффективных подходов, механизмов и инструмен-

тов мониторинга сохранности объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО стран СНГ и Восточной Европы.

Программа семинара включала в себя пленарную и панельные сессии. В рамках пленарной сессии были представлены следующие доклады:

– Мониторинг объектов Всемирного культурного наследия: проблемы, вызовы, перспективы» (Алкивиадис Препис, Греция);

– Опыт участия Российской Федерации в Периодической отчетности ЮНЕСКО о состоянии объектов Всемирного культурного наследия (Максаковский Н.В., Россия);

– О состоянии объектов Всемирного наследия в Республике Казахстан: проблемы и перспективы (Касеналин А.Е., Казахстан);

– Состояние культурного наследия в Российской Федерации и разработка государственной стратегии его использования (Шульгин П.М. и Штеле О.Е., Россия);

– Реализация руководящих принципов ЮНЕСКО и ИКОМОС по мониторингу объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО в Республике Татарстан (Валеев Р.М., Хайрутдинов Р.Р., Ситдииков А.Г. и Айтуганова Н.Л.).

Работа панельных сессий была разделена на следующие тематические блоки:

«Опыт мониторинга объектов культурного наследия ЮНЕСКО и памятников предварительного списка Российской Федерации, стран СНГ и дальнего зарубежья». В рамках данной сессии были представлены доклады, посвященные опыту мониторинга объектов Всемирного наследия Киргизии (Иманкулов Д.Д., Киргизия); мониторинга состояния стено-



Участники международного семинара «Мониторинг объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО: опыт Российской Федерации и стран СНГ».

Participants of the International Workshop on World Heritage Monitoring in Russian Federation and Post-Soviet Countries

писи Ферапонтова собора (Шаромазов М.Н., Россия); проекту сохранения и реставрации западной застройки Антониева монастыря (Хорошевская В.В., Россия); состоянию сохранности Храма Звартноц (Погетова Г.Л., Армения); опыту мониторинга объекта археологического наследия «Городище Танаис» (Перевозчиков В.И., Россия); опыту мониторинга Нижнетагильского музея-заповедника (Меркушева Э.Р., Россия).

«Мониторинг состояния сохранности Болгарского историко-археологического комплекса и других объектов культурного наследия Республики Татарстан». С докладами выступили Валеев Р.М. (доклад «Мониторинг объектов Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО на территории Республики Татарстан»,

Ситдиков А.Г. (доклад «Мониторинг археологического наследия в буферной зоне Болгарского историко-археологического комплекса») и Зиганшин И.И. (доклад «Методология номинирования туристско-рекреационной нагрузки на объекты природного наследия»).

«Подготовка к включению новых объектов в список Всемирного наследия ЮНЕСКО». В рамках данной сессии были представлены доклады, посвященные проблемам номинирования объектов культурного наследия Таджикистана (Мукимова С.Р., Таджикистан); трансграничного серийного объекта культурного наследия «Шелковый путь» на территории Российской Федерации (Хайрутдинов Р.Р., Россия); городища Двин (Пилипосян А.С., Армения); Нижнета-

гильского индустриального ландшафта (Кузовкова М.В., Россия).

В завершение семинара состоялась презентация рекомендаций по сохранению Выдающейся универсальной ценности исторических городов – объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО при планировании и реализации новых проектов застройки. Рекомендации были разработаны экспертом ИКОМОС, доктором архитектуры, профессором университета Аристотеля (Греция) Алкивиадисом Преписом с учетом специфики проблем сохранения и управления объектами Всемирного наследия в странах СНГ и Восточной Европы.

На основе результатов пленарных и панельных дискуссий была принята резолюция международного семинара «Мониторинг объектов Всемирного наследия: опыт Российской Федерации и стран СНГ» о создании Ассоциации экспертов Всемирного наследия СНГ и Восточной Европы на базе Ресурсного центра «Всемирное культурное наследие» Института

международных отношений, истории и востоковедения Казанского (Приволжского) федерального университета.

Материалы семинара будут опубликованы в течение года в совместном научном журнале Казанского (Приволжского) федерального университета и Научно-исследовательского университета «Высшая школа экономики» «Наследие и современность».

Международный семинар «Мониторинг объектов Всемирного наследия: опыт Российской Федерации и стран СНГ» стал первым мероприятием в серии международных воркшопов и семинаров, разработанных Ресурсным центром «Всемирное культурное наследие» для специалистов, работающих в сфере Всемирного наследия в Российской Федерации, странах СНГ и Восточной Европы. Следующее мероприятие, посвященное проблемам буферных зон объектов Всемирного культурного наследия, планируется провести в мае 2018 г.

ЛИТЕРАТУРА

1. Boccardi, G (2004). Improving Monitoring for World Heritage Conservation. In H. Stove, ed., *Monitoring World Heritage*. Paris: UNESCO.
2. Selfslagh, B. (2002). Monitoring World Heritage: A View from a World Heiritage Committee Delegate. In H. Stove, ed., *Monitoring World Heritage*. Paris: UNESCO.
3. UNESCO (2012). Final report on the results of the second cycle of the Periodic Reporting exercise for Asia and the Pacific. Paris: UNESCO (Online). Available at: <http://whc.unesco.org/archive/2012/whc12-36com-10A-en.pdf> (Accessed May 31, 2017).
4. UNESCO (2014). Final Report on the Results of the Second Cycle of the Periodic Reporting Exercise for the Europe Region and Action Plan. Paris: UNESCO (Online). Available at: <http://whc.unesco.org/archive/2015/whc15-39COM-10A-en.pdf> (Accessed May 31, 2017).

Информация об авторах:

Айтуганова Наргиз Ляисовна, ответственный секретарь, Ресурсный центр «Всемирное культурное наследие», Казанский (Приволжский) федеральный университет (г. Казань, Россия); nargissaituganova@yandex.ru

Валеев Рафаэль Миргасимович, доктор исторических наук, вице-президент национального комитета Международного совета по охране памятников и достопримечательных мест (ИКОМОС); руководитель центра «Всемирное культурное наследие»

Казанский (Приволжский) федеральный университет; проректор, Казанский государственный институт культуры (г. Казань, Россия); valeev_rm@inbox.ru

Ситди́ков Айрат Габитович, чл.-корр АН РТ, доктор исторических наук, директор, Институт археологии им. А.Х. Халикова АН РТ, зав. кафедрой, Казанский (Приволжский) федеральный университет (г. Казань, Россия); sitdikov_a@mail.ru

Хайрутдинов Рамиль Равилович, кандидат исторических наук, директор, Институт международных отношений, истории и востоковедения, Казанский (Приволжский) федеральный университет; зам. директора, Институт археологии им. А.Х. Халикова АН РТ (г. Казань, Россия); ramilh64@mail.ru

ACTIVITY OF THE INTERNATIONAL WORKSHOP ON UNESCO WORLD HERITAGE MONITORING IN THE RUSSIAN FEDERATION AND CIS COUNTRIES

N.L. Aituganova, R.M. Valeev, A.G. Sitdikov, R.R. Khayrutdinov

The article features the results of the International Workshop on UNESCO World Heritage Monitoring in the Russian Federation and the CIS Countries held on April 27th – 28th, 2017 at the premises of the Bolgar State Historical and Architectural Museum-Reserve. The workshop was attended by over 40 representatives of World Heritage sites, research institutes, national agencies for the preservation of the World Cultural Heritage and ICOMOS experts from Russia, CIS countries and abroad. The international workshop has become a professional discussion platform for the exchange of experience in the field of monitoring of UNESCO World Heritage sites and the monuments from the preliminary list; monitoring of the condition of Bolgar Historical and Archaeological Complex and other cultural heritage sites in the territory of the Republic of Tatarstan; preparation for the inclusion of new sites in the UNESCO World Heritage List. The final stage of the workshop was the establishment of the Association of World Heritage Experts of the CIS and Eastern Europe.

Keywords: archaeology, UNESCO World Heritage, World Cultural Heritage of the CIS, monitoring, Bolgar Historical and Archaeological Complex.

REFERENCES

1. Boccardi, G. 2004. In Stove, H. (ed.). *Monitoring World Heritage*. Paris: UNESCO.
2. Selfslagh, B. 2002. In H. Stove (ed.). *Monitoring World Heritage*. Paris: UNESCO.
3. UNESCO 2012. *Final report on the results of the second cycle of the Periodic Reporting exercise for Asia and the Pacific*. Paris: UNESCO (Online). Available at: <http://whc.unesco.org/archive/2012/whc12-36com-10A-en.pdf> (Accessed May 31, 2017).
4. UNESCO 2014. *Final Report on the Results of the Second Cycle of the Periodic Reporting Exercise for the Europe Region and Action Plan*. Paris: UNESCO (Online). Available at: <http://whc.unesco.org/archive/2015/whc15-39COM-10A-en.pdf> (Accessed May 31, 2017).

About the Authors:

Aituganova Nargiz L. Kazan (Volga Region) Federal University. Kremlyovskaya St., 18, Kazan, 420000, the Republic of Tatarstan, Russian Federation; nargissaituganova@yandex.ru

Valeev Rafael M. Doctor of Historical Sciences. Vice-President of the National Council of ICOMOS. Kazan (Volga Region) Federal University. Kremlyovskaya St., 18, Kazan, 420000, the Republic of Tatarstan, Russian Federation. Kazan State Institute of Culture. Orenburgsky Trakt St., 3, Kazan, 420059, Russian Federation; valeev_rm@inbox.ru

Sitdikov Airat G. TAS Corresponding Member. Doctor of Historical Sciences. Institute of Archaeology named after A. Kh. Khalikov, Tatarstan Academy of Sciences. Butlerov Str.,

30, Kazan, 420012, the Republic of Tatarstan, Russian Federation; Head of department, Kazan (Volga Region) Federal University. Kremlyovskaya St., 18, Kazan, 420000, the Republic of Tatarstan, Russian Federation; sitdikov_a@mail.ru

Khayrutdinov Ramil R. Candidate of Historical Sciences. Kazan (Volga Region) Federal University. Kremlyovskaya St., 18, Kazan, 420000, the Republic of Tatarstan, Russian Federation. Institute of Archaeology named after A. Kh. Khalikov, Tatarstan Academy of Sciences. Butlerov Str., 30, Kazan, 420012, the Republic of Tatarstan, Russian Federation; ramilh64@mail.ru

Статья поступила в номер 20.07.2017 г.